

中华国学经典

一部古人的治国方略

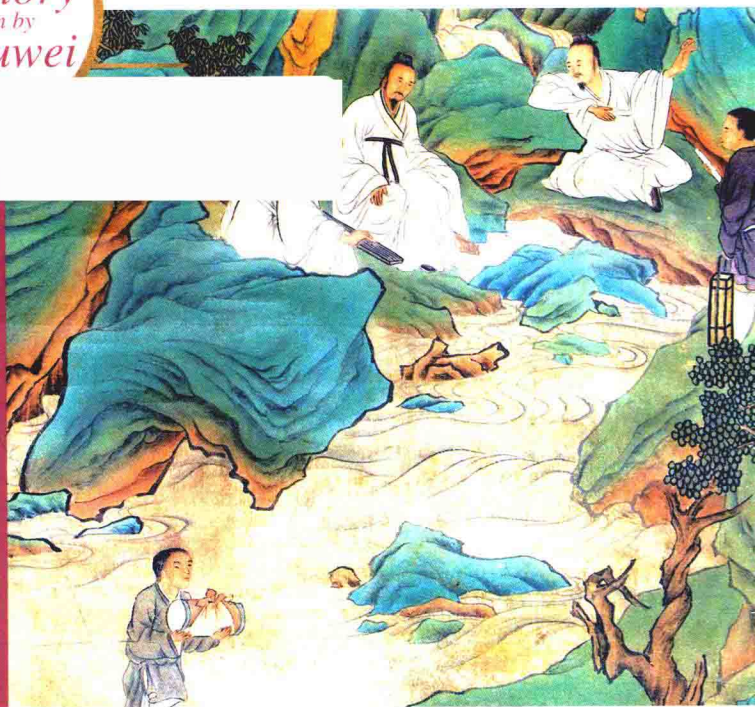
吕氏春秋

(战国)吕不韦◎著 鲁晓菡◎编译

以道家为宗，取众家所长

以道家思想为基础，用儒家伦理定位价值观，吸收墨家的公正观念、法家的治国技巧，加之兵家的权谋变化与农家的地利追求，形成一套完善的治国方略。

A History
Written by
Lv Buwei



团结出版社



吕氏春秋

(战国)吕不韦◎著 鲁晓菡◎编译



图书在版编目 (CIP) 数据

吕氏春秋 / (战国) 吕不韦著 ; 鲁晓菡编译. -- 北京 : 团结出版社, 2017. 10

ISBN 978-7-5126-5047-3

I. ①吕… II. ①吕… ②鲁… III. ①杂家②《吕氏春秋》-译文 IV. ①B229. 24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 070192 号

出 版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号 邮编: 100006)

电 话: (010) 65228880 65244790 (出版社)

(010) 65238766 85113874 65133603 (发行部)

(010) 65133603 (邮购)

网 址: <http://www.tjpress.com>

E - mail: 65244790@163.com (出版社)

fx65133603@163.com (发行部邮购)

经 销: 全国新华书店

排 版: 文贤阁

印 刷: 北京洲际印刷有限责任公司

开 本: 650×920 毫米 1/16

印 张: 30

印 数: 3000

字 数: 417 千字

版 次: 2017 年 10 月 第 1 版

印 次: 2017 年 10 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5126-5047-3

定 价: 35.00 元

(版权所有, 盗版必究)

“国学经典阅读” 系列图书专家委员会

翟民安 著名学者、汉语言文学家，北京大学、北京师范大学教授

张梦阳 著名学者、作家，中国鲁迅研究会副会长

张龄峻 中国国学院学术委员，中国文联《神州》主编

牛兰学 冰心散文奖获得者，河北省邯郸市作协副主席

尉克冰 作家、冰心散文奖获得者

冰 花 著名美籍华人、女诗人

简 墨 著名作家、学者，中国作家协会会员

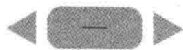
前 言

《吕氏春秋》（又名《吕览》），成书于战国末年公元前 239 年，是秦国相国吕不韦组织属下门客集体编纂的杂家著作。它成书之时正是秦统一六国的前夕，吕不韦编纂此书的目的正是要综合百家之长，总结历史经验教训，为以后的秦国统治提供长久的治国方略。

编者吕不韦（前 292—前 235），姜姓，吕氏，名不韦，卫国濮阳（今河南安阳滑县）人。战国末年著名的商人、政治家，官至秦国相国。因助嬴子楚（即后来的秦庄襄王）继位而受到重用，公元前 249 年被任命为相国，封文信侯。庄襄王卒，年幼的太子嬴政继立为王，封吕不韦为相国，号称“仲父”，专断朝政。执政时曾攻取周、赵、卫的土地，立三川、太原、东郡，对秦王政兼并六国的事业有重大贡献。后因嫪毐集团叛乱受到牵连，被免除相国职务，出居河南封地。不久，秦王政又让其举家迁蜀，吕不韦担心被诛杀，于是饮鸩自尽。

《吕氏春秋》共二十六卷，分十二纪、八览、六论，汇合了先秦各家学说，“兼儒墨，合名法”，故史称“杂家”。相传，书成之日，吕不韦将其悬于国门，声称能改动一字者赏千金，此即“一字千金”的典故。

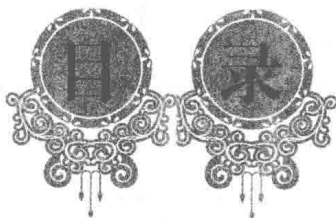
书中尊崇道家，肯定了老子顺应自然的思想，但舍弃了其中消





极的成分。同时融合儒、墨、法、兵众家之长，形成了包括政治、经济、哲学、道德、军事等各方面的理论体系。还提出了“法天地”“传言必察”等思想和适情节欲、运动达郁的健身之道，有唯物主义因素。此外，书中还保存了很多旧说传闻，如春秋战国诸子杨朱、宋钐、尹文、惠施、公孙龙等人的著作早已失传，但在《吕氏春秋》中却能找到有关他们的记载；尤其珍贵的是《上农》《任地》《审时》等篇章保存了大量的古代农业科学技术方面的资料。所以《吕氏春秋》一书在理论上和史料上都有很高的参考价值。

司马迁在《史记》里将《吕览》与《周易》《春秋》*《离骚》等并列，表示了他对《吕氏春秋》的重视。东汉的高诱为其作注，认为此书“大出诸子之右”。《吕氏春秋》的哲学思想、政治思想以及它所保留的科学文化方面的历史资料是我们民族的一份珍贵遗产。



孟春纪第一	1
孟 春	1
本 生	5
重 己	8
贵 公	11
去 私	15
仲春纪第二	18
仲 春	18
贵 生	21
情 欲	25
当 染	28
功 名	32
季春纪第三	35
季 春	35
尽 数	38
先 己	42
论 人	45
圜 道	49



孟夏纪第四	53
孟夏	53
劝学	56
尊师	59
诬徒	63
用众	66
仲夏纪第五	69
仲夏	69
大乐	72
侈乐	75
适音	77
古乐	81
季夏纪第六	86
季夏	86
音律	89
音初	93
制乐	96
明理	100
孟秋纪第七	104
孟秋	104
荡兵	107
振乱	110
禁塞	113
怀宠	116
仲秋纪第八	120
仲秋	120
论威	123
简选	126
决胜	130

爱 士	133
季秋纪第九	136
季 秋	136
顺 民	139
知 士	143
审 己	146
精 通	149
孟冬纪第十	153
孟 冬	153
节 丧	156
安 死	160
异 宝	165
异 用	168
仲冬纪第十一	171
仲 冬	171
至 忠	174
忠 廉	177
当 务	181
长 见	184
季冬纪第十二	189
季 冬	189
士 节	192
介 立	195
诚 廉	197
不 侵	200
有始览第一	204
有 始	204
应 同	208
去 尤	212



听言	215
谨听	218
孝行览第二	222
孝行	222
本味	226
首时	232
义赏	236
长攻	240
慎大览第三	246
慎大	246
权勋	251
下贤	256
报更	260
顺说	264
先识览第四	269
先识	269
观世	273
知接	278
悔过	282
乐成	286
审分览第五	292
审分	292
君守	297
任数	301
勿躬	306
知度	310
审应览第六	315
审应	315
精谕	320

离 谓	324
淫 辞	328
离俗览第七	333
离 俗	333
高 义	338
上 德	342
用 民	348
适 威	352
恃君览第八	356
恃 君	356
长 利	360
召 类	364
达 郁	368
开春论第一	373
开 春	373
察 贤	377
期 贤	379
爱 类	382
贵 卒	385
慎行论第二	388
慎 行	388
无 义	392
疑 似	395
壹 行	398
察 传	401
贵直论第三	404
贵 直	404
直 谏	408
知 化	411



过 理	415
原 乱	417
不苟论第四	420
不 苟	420
赞 能	424
自 知	427
当 赏	429
贵 当	432
似顺论第五	436
似 顺	436
别 类	440
有 度	443
处 方	445
慎 小	449
士容论第六	452
士 容	452
务 大	456
上 农	459
任 地	462
审 时	465

孟春纪第一

孟 春

原文

一曰：

孟春^①之月，日在营室^②，昏参中，旦尾中。其日甲乙，其帝太皞^③，其神句芒^④，其虫鳞，其音角，律中太簇。其数八，其味酸，其臭臙^⑤，其祀户，祭先脾。东风解冻，蛰虫始振，鱼上冰^⑥，獭祭鱼^⑦，候雁北。天子居青阳左个^⑧，乘鸾辂，驾苍龙，载青旂^⑨，衣青衣，服青玉，食麦与羊，其器疏以达。

是月也，以立春。先立春三日，太史^⑩谒之天子，曰：“某日立春，盛德在木。”天子乃斋。立春之日，天子亲率三公、九卿、诸侯、大夫，以迎春于东郊；还，乃赏公卿、诸侯、大夫于朝。命相布德和令^⑪，行庆施惠，下及兆民。庆赐遂行，无有不当。乃命太史，守典奉法，司天日月星辰之行，宿离不忒^⑫，无失经纪。以初为常。





是月也，天子乃以元日祈谷于上帝。乃择元辰，天子亲载耒耜^⑬，措之参于保介之御间，率三公、九卿、诸侯、大夫，躬耕帝籍田^⑭。天子三推，三公五推，卿、诸侯、大夫九推。反，执爵于太寝^⑮，三公、九卿、诸侯、大夫皆御，命曰“劳酒”。

是月也，天气下降，地气上腾，天地和同，草木繁动。王布农事，命田舍东郊，皆修封疆，审端径术。善相丘陵阪险原隰^⑯，土地所宜，五谷所殖，以教道民，必躬亲之。田事既饬，先定准直，农乃不惑。

是月也，命乐正入学习舞^⑰。乃修祭典，命祀山林川泽，牺牲无用牝^⑱，禁止伐木；无覆巢，无杀孩虫、胎夭、飞鸟，无麝无卵；无聚大众，无置城郭，掩骼薶骶。

是月也，不可以称兵，称兵必有天殃。兵戎不起，不可以从我始。无变天之道，无绝地之理，无乱人之纪。

孟春行夏令，则风雨不时，草木早槁^⑲，国乃有恐；行秋令，则民大疫，疾风暴雨数至，藜莠蓬蒿并兴；行冬令，则水潦^⑳为败，霜雪大挚，首种不入。

注释

- ①孟春：春季的第一个月。②营室：二十八星宿之一，在今飞马座的位置。后文的“参”“尾”均为二十八星宿的名字。③太皞(hào)：即伏羲氏。五行家说他以木德称王天下，尊其为东方之帝。④句(gōu)芒：天帝少昊的后代，名重，辅佐伏羲氏。他是古代民间神话中的木神(春神)，主管树木的发芽生长。⑤臭(xiù)：气

味。臙：臙、焦、香、腥、朽五臭之一。春季对应臙。⑥鱼上冰：春季天气转暖后，鱼会从深水处向上游到冰层下面。⑦獭（tǎ）祭鱼：水獭将捕到的鱼陈列在水边，如陈物而祭。祭，杀。⑧青阳左个：东向明堂的北侧室。⑨旂（qí）：古代绘有龙纹的旗帜。⑩太史：负责记载史事、观测天文、制订历法等官吏。⑪布德和令：宣布德教和禁令。布，宣布。和，通“宣”。⑫忒（tè）：差错。⑬耒（lěi）耜（sì）：古代耕地的农具，即原始的犁。⑭帝籍田：古时，天子有千亩农田，用民力耕种，以生产祭祀上天的黍、稷，这千亩农田就叫帝籍田。⑮爵：古代饮酒的器具，青铜制。太寝：帝王的祖庙。⑯相（xiàng）：观察。阪（bǎn）：大坡。险：高低不平的地方。原：广阔平坦的地方。隰（xí）：潮湿低洼的地方。⑰乐正：乐官之长。学：指太学。习舞：教国子学习舞蹈。⑱牝（pìn）：雌性的鸟或兽。⑲槁：干枯。⑳潦：雨水很大的样子。

译文

第一：

孟春正月，太阳在营室宿这个位置，黄昏时参宿出现在中天（正南方）；早晨时尾宿出现在中天。这个月在天干上属于甲乙，主宰这个月的天帝是太皞，天神是句芒，应时的动物是鱼龙之类的鳞族，音乐以五音中的角音为主，音律与六律中的太簇相应。这个月以八为成数，味道是酸，气味是臙，祭祀户神，祭品以脾脏为上。春风吹融了冰冻，虫子开始振动翅膀，鱼儿开始从深水中向上游到冰层下，水獭开始捕鱼，大雁向北飞去。天子居住在东向明堂的左侧室，乘坐装饰着用青凤命名的响铃的车子，车前驾着青色的马，车上插着青色的幡龙旗；天子穿青色的衣服，佩戴青色的玉饰，吃的食物是麦子与羊肉，祭祀用的器皿简洁而通透。

这个月有立春的气节。在立春前三天，太史要禀告天子：“某日立春，盛德在木。”于是天子就开始斋戒，准备迎春。立春当天，天子亲自率领三公、九卿、诸侯和大夫到都城东郊去迎春；回来后，



还要在朝廷上赏赐公卿、诸侯和大夫。天子命令相国广布德教并宣读禁令，对所有百姓施予恩惠。仁政的施行，不要有不妥当的地方。天子还命令太史要遵奉国家的六典、八法，主管推算日月星辰运行的工作，并观察记录日月星辰的运行，不要出差错，不要漏掉记载。制定历法仍以冬至为准则。

这个月，天子要挑选吉日向上天祈求五谷丰登。还要选择好的时辰，亲自用车拉着耒耜，放在参乘——车右和御者中间，带领三公、九卿、诸侯、大夫到帝籍田亲自耕作。天子推三下耒耜，三公推五下，卿、诸侯、大夫各推九下。返回宫中后，天子在祖庙中举行宴饮，慰劳群臣，三公、九卿、诸侯、大夫都去侍酒。这叫作“劳酒”。

这个月，天上的清轻之气下降，地上的重浊之气上升，天地之气混同一体，草木开始萌发。君王要宣布农业生产的事情，命令农官住在东郊，监督农民修整田界，审视并端正田间小路；仔细考察丘陵、山地、平原和低地，各类土地适宜种什么谷物，各种谷物应该用什么方法种植，用这些教诲引导农民，而且务必亲自去做。农业生产布置完毕之后，就要先确定农产品的价格标准，这样农民才没有疑惑。

这个月，命令乐正进入太学教国子练习歌舞。要修整祭祀的法典，命令祭祀山林川泽，不要用雌性鸟兽当祭品，不要砍伐树木；不要打翻鸟巢，不要杀死幼虫和雏鸟，不要猎杀小鹿，不要掏取鸟蛋；不要聚集民众，不要修筑城郭，要掩埋枯骨尸骸。

这个月，不可以大举兴兵，兴兵就一定会引发天灾。没有战争的时候，不可以从我这里发起战争。发布政令不要违背上天的规律，不要漠视土地的条件，不要搅乱人伦纲纪。

孟春正月如果实行夏天的政令，那么风雨的到来就不会合乎时节，草木就会过早枯萎，国家就会有大的恐慌事件发生。如果实行秋天的政令，百姓就会遭受大的瘟疫，狂风暴雨就会多次来袭，各种各样的杂草就会蓬勃生长。如果实行冬天的政令，大水就会毁灭生物，霜雪就会严重地伤害庄稼，麦子就没有收成。

本 生

原文

二曰：

始生之者，天也；养成之者，人也。能养天之所生而勿撓^①之谓天子。天子之动也，以全天为故者也。此官之所自立也。立官者，以全生也。今世之惑主，多官而反以害生，则失所为立之矣。譬之若修兵者，以备寇也。今修兵而反以自攻，则亦失所为修之矣。

夫水之性清，土者相^②之，故不得清。人之性寿，物者相之，故不得寿。物也者，所以养性也，非所以性养也。今世之人，惑者多以性养物，则不知轻重也。不知轻重，则重者为轻，轻者为重矣。若此，则每动无不败。以此为君，悖；以此为臣，乱；以此为子，狂。三者国有一焉，无幸必亡。

今有声于此，耳听之必慊^③已，听之则使人聋，必弗听。有色于此，目视之必慊已，视之则使人盲，必弗视。有味于此，口食之必慊已，食之则使人啞^④，必弗食。是故圣人之于声色滋味也，利于性则取之，害于性则舍之，此全性之道也。世之贵富者，其于声色滋味也，多惑者。日夜求，幸而得之则遁^⑤焉。遁焉，性恶得不伤？

万人操弓，共射一招^⑥，招无不中。万物章章^⑦，以害一生，生无不伤；以便一生，生无不长。故圣人之